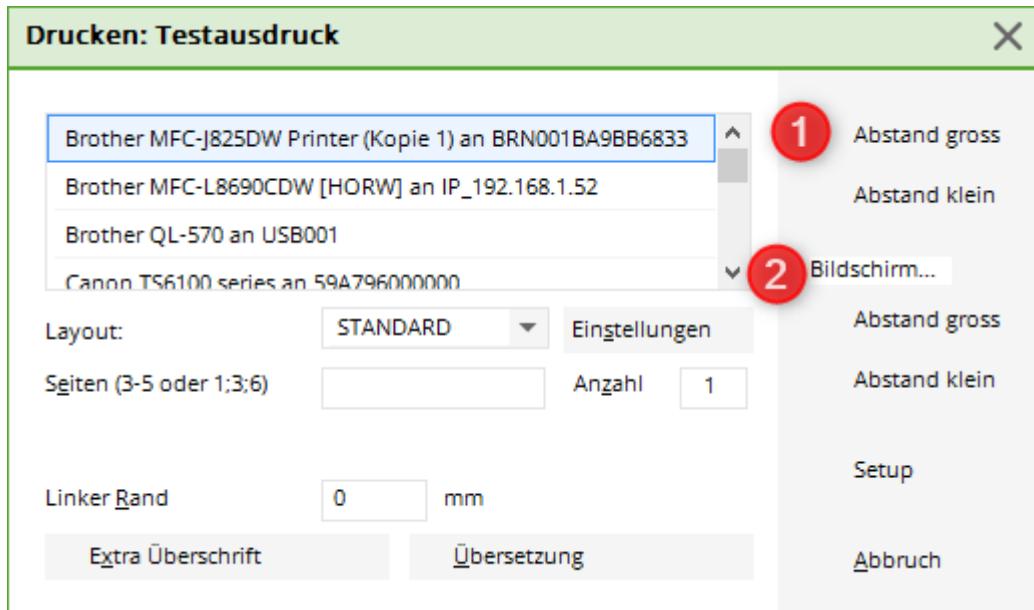


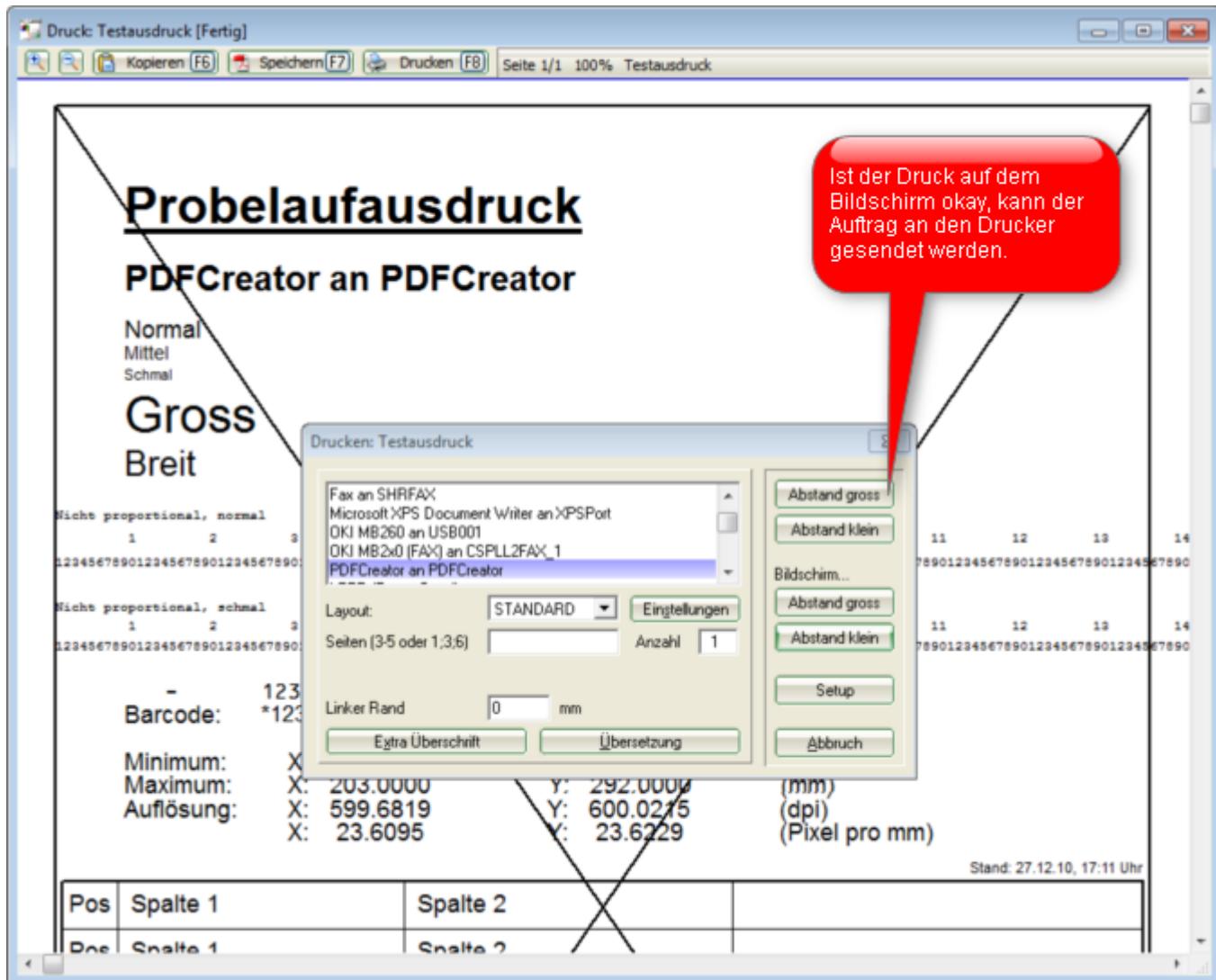
# Imprimante

Sous **Paramètres/Imprimantes** vous trouverez toutes les imprimantes installées sur votre ordinateur.



1. Les deux boutons du haut permettent d'envoyer le document à l'imprimante.
2. Les deux boutons du bas vous permettent de visualiser l'impression à l'écran.

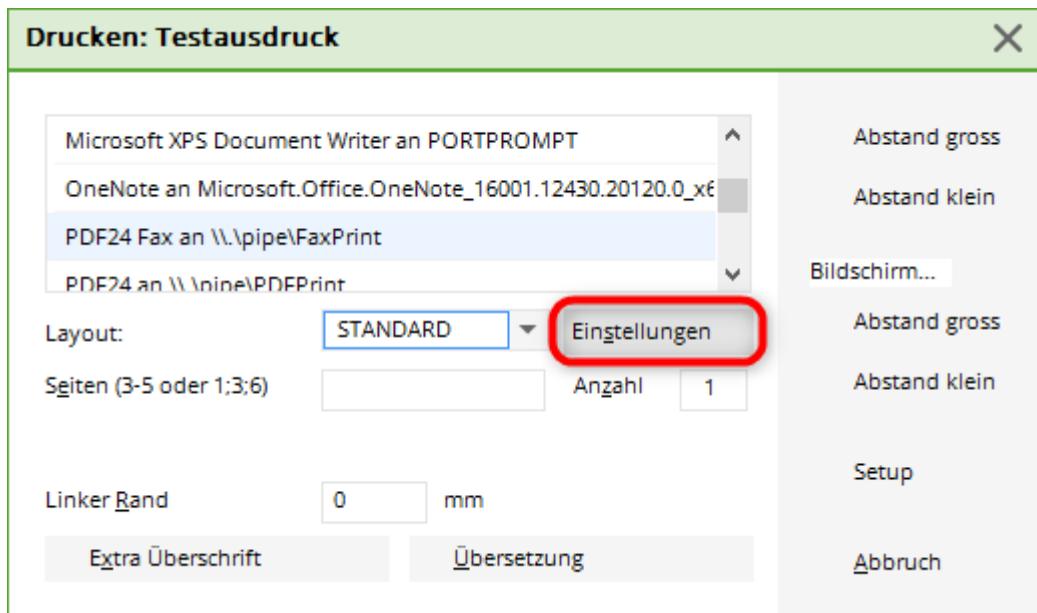
CONSEIL Vous pouvez ici tester rapidement et facilement l'impression à partir de PC CADDIE :



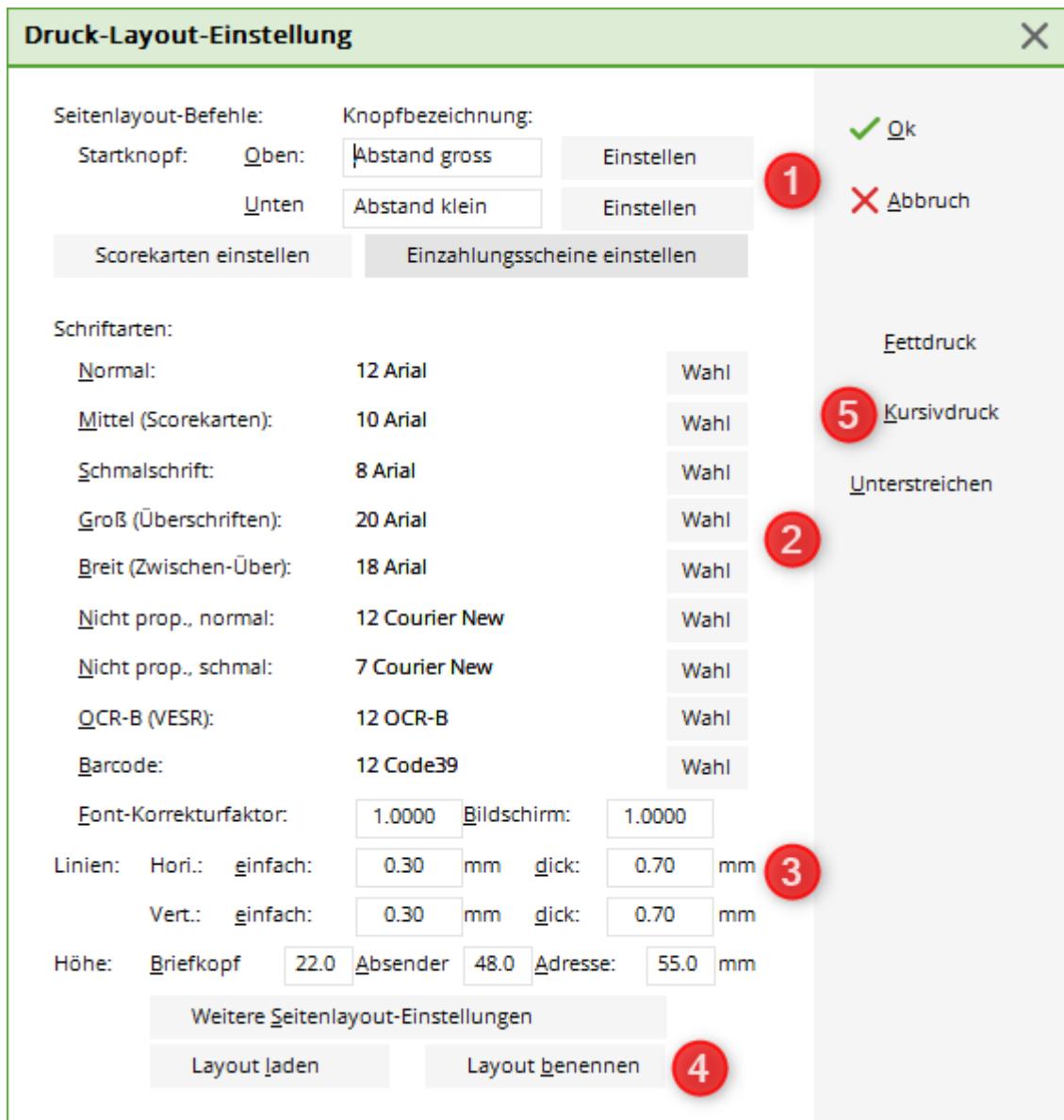
Une implémentation séparée n'est en général pas nécessaire avec PC CADDIE. Toutefois, si l'on souhaite par exemple toujours piloter une imprimante spécifique lors de l'impression de baggages, on pourrait le définir dans le modèle. N'hésitez pas à contacter le [Support PC CADDIE](#)

## Créer un nouveau modèle

PC CADDIE vous offre la possibilité de travailler avec différentes mises en page (par ex. une police claire et lisible pour les listes, une police élégante un peu plus grande et un logo pour les factures, etc.) Vous trouverez et effectuerez ces réglages dans la boîte de dialogue de l'imprimante sous **Paramètres/Imprimante**.



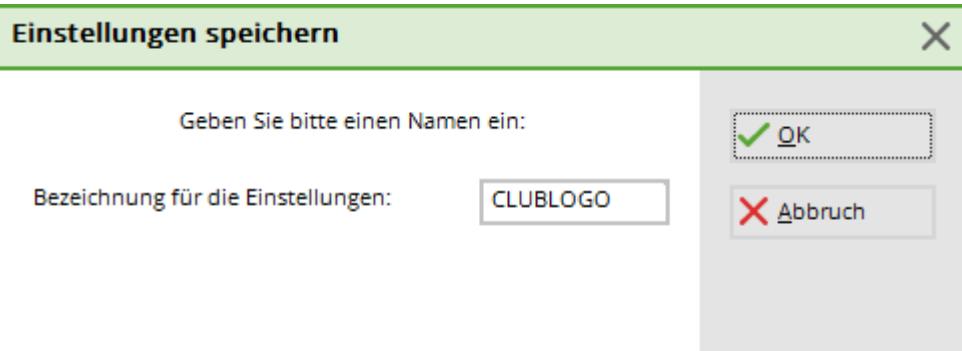
En cliquant sur le bouton **Paramètres** vous accédez aux paramètres de base de la mise en page sélectionnée. Ici, les modifications souhaitées peuvent être adaptées, modifiées et enregistrées en conséquence.



1. Nommez les boutons qui doivent apparaître sur l'imprimante ou l'écran pour l'impression.  
ASTUCE Donnez des noms clairs pour que l'on comprenne ce qui se cache derrière (p. ex. Arial et Courier / Avec logo et Sans logo, etc.).

Seitenlayout-Befehle:	Knopfbezeichnung:	<input type="button" value=""/>
Startknopf:	<u>Oben:</u> <input type="button" value="Ohne Logo"/>	<input type="button" value="Einstellen"/>
	<u>Unten:</u> <input type="button" value="Mit Logo"/>	<input type="button" value="Einstellen"/>

2. Définissez ici les polices de caractères souhaitées, les tailles, etc.
3. Déterminez l'épaisseur des lignes (par ex. après les titres) et positionnez l'en-tête pour les lettres.
4. Donnez un nom clair à la nouvelle mise en page créée.



5. Au cas où vous souhaiteriez imprimer en couleur (par ex. des listes Eclectic), vous pouvez définir individuellement les couleurs souhaitées.



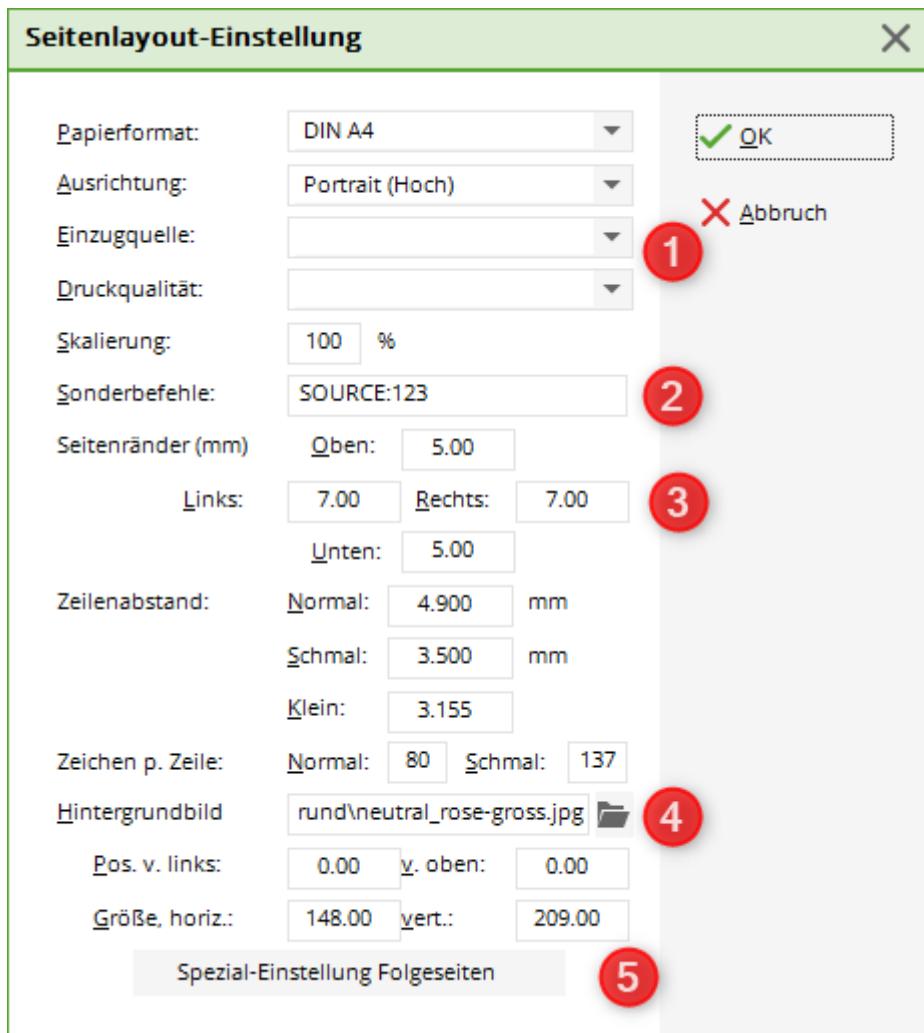
Pour définir les propriétés spéciales des deux boutons décrits au point (1), cliquez sur le bouton correspondant. **Régler**.



Les deux options peuvent être installées indépendamment l'une de l'autre et ne doivent en principe rien avoir en commun.



Vous accédez maintenant au menu principal du réglage ou de la mise en page d'impression choisie :



1. Définissez les informations de base comme le format, la source d'alimentation ou l'orientation.
2. Pour commander des formats de papier spéciaux (cartes de score, etc.) ou des bacs d'impression spéciaux, vous avez la possibilité de travailler avec des commandes spéciales. Pour cela, adressez-vous au support PC CADDIE.
3. Définissez les marges de la présente mise en page.
4. Vous avez la possibilité de placer un logo ou une image dans la mise en page d'impression. Sélectionnez le graphique et placez-le à l'aide des champs de position correspondants.



Le graphique souhaité doit être enregistré à un endroit où tout le monde a accès, c'est-à-dire que le dossier „Mes documents“ ne convient pas, utilisez plutôt un lecteur réseau partagé.

5. Si nécessaire, le formatage peut être installé différemment pour les pages suivantes (par ex. pas de logo sur les pages suivantes).

**Seitenlayout-Einstellung - Folgeseite**

Diese speziellen Einstellungen benutzen:

Papierformat: DIN A4  
Ausrichtung: Portrait (Hoch)  
Einzugquelle:  
Druckqualität:  
Skalierung: 100 %  
Sonderbefehle:  
Seitenränder (mm) Oben: 5.00  
Links: 7.00 Rechts: 7.00  
Unten: 5.00  
Zeilenabstand: Normal: 4.900 mm  
Schmal: 3.500 mm  
Klein: 3.155  
Zeichen p. Zeile: Normal: 80 Schmal: 137  
Hintergrundbild  
Pos. v. links: 0.00 v. oben: 0.00  
Größe, horiz.: 0.00 vert.: 0.00  
[An die erste Seite anpassen](#)

OK Abbruch

## Supprimer l'ancienne mise en page

**Drucken: Testausdruck**

Brother MFC-J825DW Printer (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833  
Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP\_192.168.1.52  
Brother QL-570 an USB001  
Canon TS6100 series an 59A796000000

Layout: **MIT\_LOGO** Einstellungen Abstand gross  
Seiten (3-5 oder 1;3;6) Anzahl 1 Abstand klein

Linker Rand 0 mm Bildschirm...  
Extra Überschrift Übersetzung Setup

OK Abbruch

Ces layouts sont enregistrés dans le dossier PCCADDIE/DRUCKER de l'Explorateur.

Screenshot of Windows File Explorer showing the directory structure of C:\SSS\PCCADDIE. A red arrow points to the 'DRUCKER' folder.

	Name	Änderungsdatum	Typ	Größe
ARCHIVE	09.07.2014 08:30	Dateiordner		
ATTACHED	13.05.2016 12:33	Dateiordner		
DATEN	07.07.2016 13:47	Dateiordner		
DRUCKER	02.06.2016 11:28	Dateiordner		
FONTS	01.04.2011 14:06	Dateiordner		
FTP	15.04.2016 09:59	Dateiordner		
GRAPHICS	11.11.2015 11:03	Dateiordner		
HTML	15.04.2016 10:01	Dateiordner		
IMPORT	10.04.2013 08:17	Dateiordner		
INDEX	07.07.2016 08:57	Dateiordner		
INFO	05.01.2012 09:44	Dateiordner		
INTRANET	07.07.2016 13:43	Dateiordner		
LEADER	23.08.2013 19:35	Dateiordner		
MAIL	31.05.2016 13:06	Dateiordner		
MAILMERGE	21.10.2014 11:50	Dateiordner		
Neuer Ordner	31.03.2015 12:16	Dateiordner		
PICTURES	10.02.2012 15:06	Dateiordner		
SERVICE	07.07.2016 08:58	Dateiordner		
SERVICES	01.04.2016 08:01	Dateiordner		
SICHER01	21.11.2013 08:20	Dateiordner		
SICHER02	24.11.2015 09:19	Dateiordner		

Screenshot of Windows File Explorer showing the contents of the 'DRUCKER' folder. A red circle highlights the 'MIT\_LOGO.GDI' file.

	Name	Änderungsdatum	Typ	Größe
DT.PRN	25.04.1999 10:00	PRN-Datei		2 KB
EPSON_LQ.PRN	05.07.1996 12:08	PRN-Datei		2 KB
HP_DESKJ.PRN	05.07.1996 12:21	PRN-Datei		3 KB
HP_LASER.PRN	05.07.1996 11:46	PRN-Datei		3 KB
HP_LJ2.PRN	05.07.1996 12:17	PRN-Datei		2 KB
HP_LJ4.PRN	05.07.1996 12:18	PRN-Datei		3 KB
ISO.PRN	05.07.1996 12:16	PRN-Datei		3 KB
ISO_SCOR.PRN	05.07.1996 12:16	PRN-Datei		3 KB
LANDSCAP.GDI	01.04.2015 13:21	GDI-Datei		9 KB
LAS_HELV.PRN	05.07.1996 12:18	PRN-Datei		3 KB
LAS_OCR.PRN	05.07.1996 12:16	PRN-Datei		3 KB
LAS_TIME.PRN	05.07.1996 11:46	PRN-Datei		3 KB
LC24_10E.PRN	05.07.1996 12:07	PRN-Datei		2 KB
LC24_10L.PRN	05.07.1996 12:15	PRN-Datei		2 KB
LEFR.PRN	05.07.1996 12:17	PRN-Datei		2 KB
MIT_LOGO.GDI	06.10.2015 09:21	GDI-Datei		10 KB
NEC_P6.PRN	05.07.1996 11:58	PRN-Datei		2 KB
NEC_P62.PRN	05.07.1996 12:04	PRN-Datei		2 KB
NENN-LIS.GDI	06.10.2015 09:20	GDI-Datei		10 KB
NENNLIST.GDI	06.10.2015 09:36	GDI-Datei		10 KB
NEU.GDI	02.06.2016 11:28	GDI-Datei		9 KB

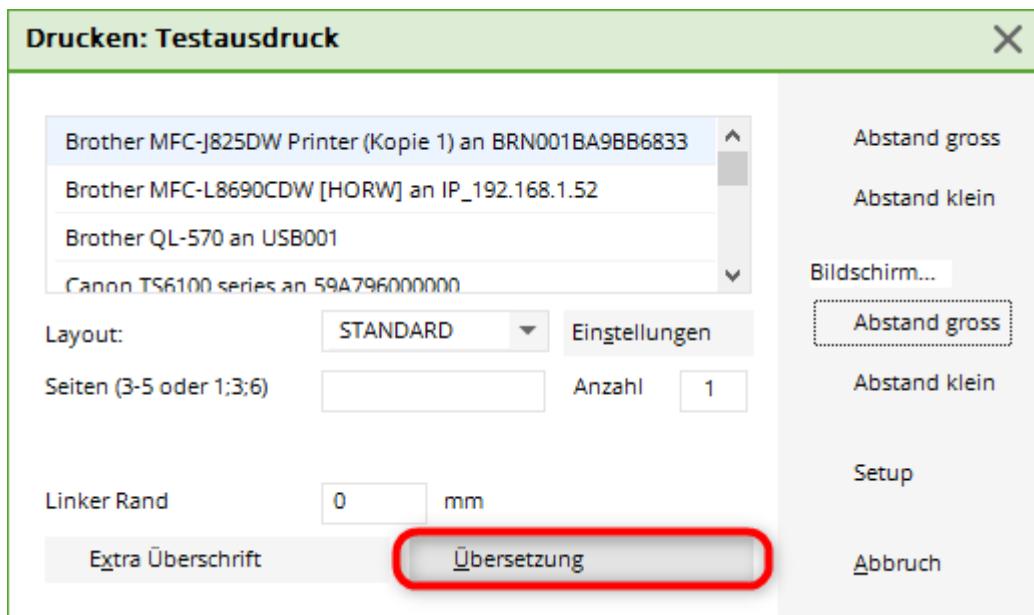
Cliquez sur les fichiers GDI avec le bouton droit de la souris et supprimez-les avec l'option de menu "Supprimer".

# Traduction du texte d'impression

Dans PC CADDIE, il existe des textes ou des dialogues prédefinis qui ne peuvent pas être modifiés. Par exemple, dans la mise en page des comptes annuels, la liste des cotisations est affichée dans un format fixe :

Herr Paul Member Trampelpfad 11 54333 Nachbarschaft	Datum: 23.01.11		
<b>Rechnung</b> 20090096			
Sehr geehrter Herr Member			
hiermit stellen wir Ihnen die fällig gewordenen Clubbeiträge in Rechnung. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Beiträge:			
Leistungsart	MwSt. Netto/CHF Brutto/CHF		
Paul Member			
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00

En cliquant sur le bouton **Traduction** dans la boîte de dialogue d'impression, vous accédez à la traduction texte-impression :



La fenêtre suivante s'ouvre :

## Drucktext-Übersetzung



Geben Sie hier die Übersetzung ein:

Leistungsart==Beitrag

OK

Abbruch

Format:    Original==Neuer Text (gleiche Breite)  
             Original=.Neuer Text (variable Breite)

▶ Speichern

▶ Laden

Définissez ici le texte à modifier et saisissez le texte de remplacement derrière.

Herr  
Paul Member  
Trampelpfad 11  
54333 Nachbarschaft

Datum: 23.01.11

Rechnung 20090096

Sehr geehrter Herr Member

hiermit stellen wir Ihnen die fällig gewordenen Clubbeiträge in Rechnung. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Beiträge:

Beitrag 	MwSt.	Netto/CHF	Brutto/CHF
Paul Member			
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00
Jahresbeitrag Jugendliche <M>	8.0%	925.93	1000.00

Le texte d'origine est maintenant remplacé par le nouveau texte. Comme indiqué dans l'image en bas, vous pouvez choisir si le nouveau mot doit avoir la même largeur que l'ancien (dans ce cas,

 séparez la saisie par = ou si le nouveau mot/texte doit avoir la longueur nécessaire, dans ce cas, séparez la saisie par =.



Notez que cette traduction a un impact sur tous les domaines de PC CADDIE. Par exemple, si



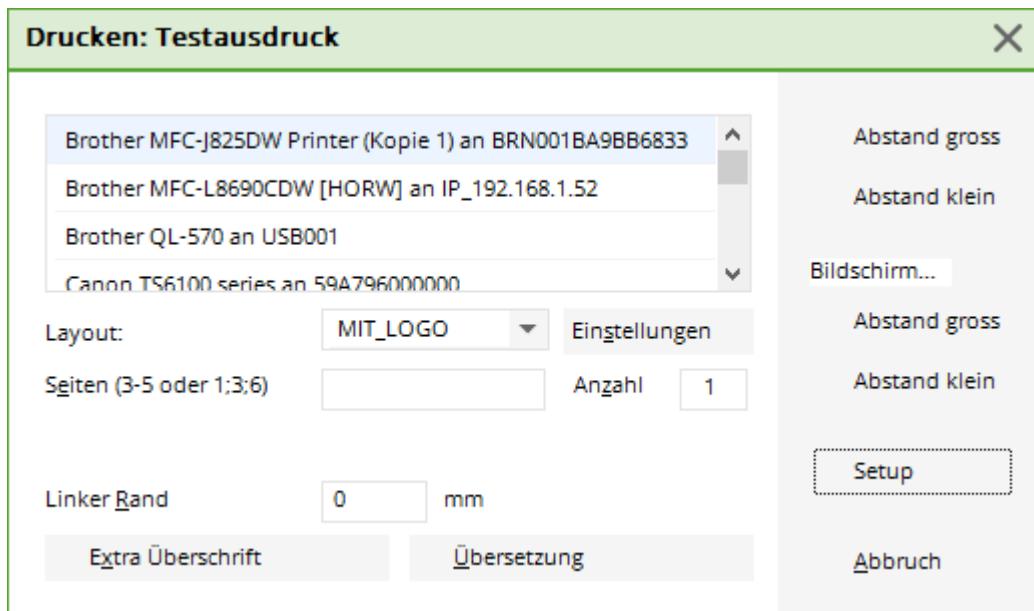
vous traduisez le mot „bar“ en „cash“, un „Barbara“ devient un „Cashcasha“ . Supprimez les traductions temporaires après utilisation ou soyez conscient que tout ne peut pas être réglé par la traduction du texte imprimé.

**ASTUCE** Vous pouvez accéder à l'aide de **Paramètres/Paramètres du programme/Traduction du texte d'impression** directement à la [Traduction impression-texte](#).

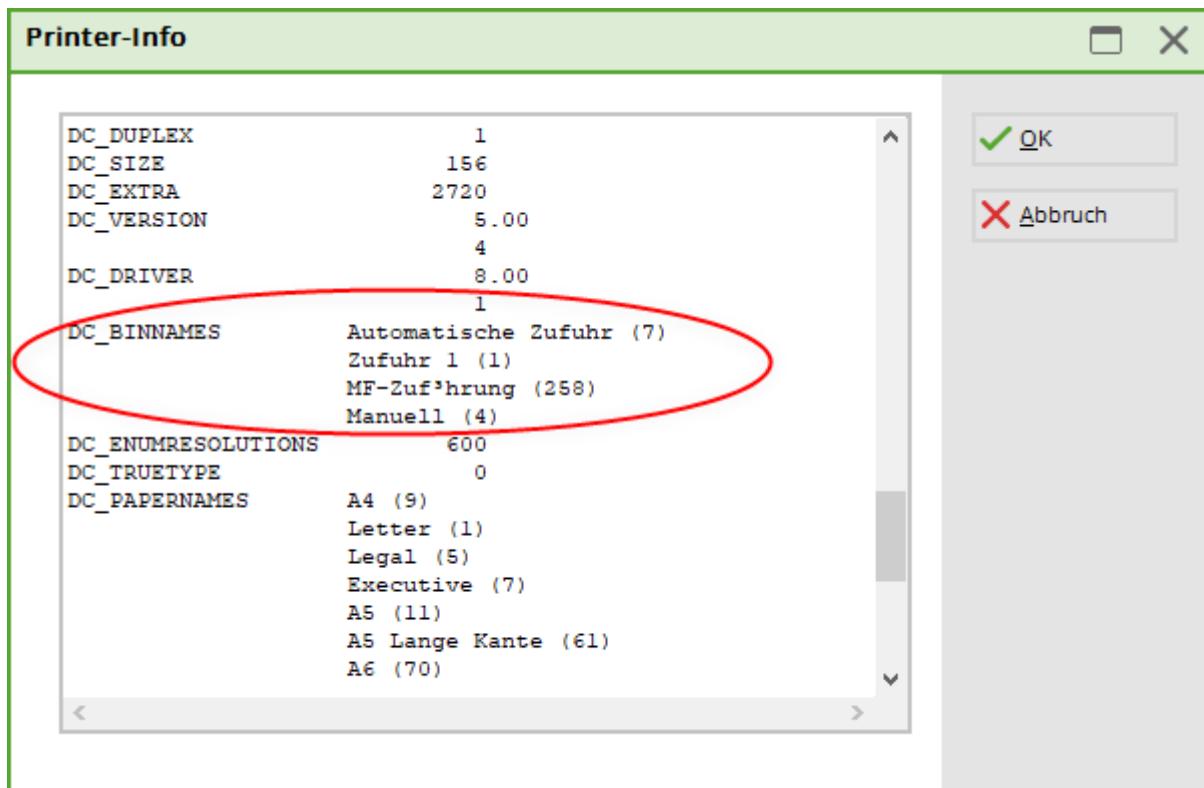
## Sélection du bac

Pour que PC Caddie sélectionne automatiquement un puits, il est possible d'effectuer le réglage suivant.

### Paramètres/Imprimante



Selectionner l'imprimante souhaitée. **Shift (ctrl) + F11** appuyer sur la touche. La fenêtre suivante s'ouvre :



Faire défiler jusqu'à DC\_BINNAMES

Le numéro du puits doit être saisi dans les parenthèses marquées ().

Ensuite, cliquer sur **Régler** aller sur le site.



Pour les commandes spéciales, entrer SOURCE : et le numéro de bac souhaité, qui a été entré auparavant. Dans cet exemple, 1.

**Seitenlayout-Einstellung**

Papierformat:	DIN A4	<input type="button" value="OK"/>
Ausrichtung:	Portrait (Hoch)	<input type="button" value="Abbruch"/>
Einzugquelle:		
Druckqualität:		
Skalierung:	100 %	
Sonderbefehle:	SOURCE:1	
Seitenränder (mm)	Oben: 5.00	
	Links: 7.00	Rechts: 7.00
	Unten: 5.00	
Zeilenabstand:	Normal: 4.900	mm
	Schmal: 3.500	mm
	Klein: 3.155	
Zeichen p. Zeile:	Normal: 80	Schmal: 137
Hintergrundbild	G:\EIGENE~1\2008\KLASSE.B	<input type="button" value=""/>
Pos. v. links:	135.00	y. oben: 31.00
Größe, horiz.:	60.00	vert.: 0.00
Spezial-Einstellung Folgeseiten		